

INSURANCE CORE PRINCIPLES, STANDARDS,
GUIDANCE AND ASSESSMENT METHODOLOGY

保险核心原则、标准、 指引和评估方法

国际保险监督官协会◎发布
中国保险监督管理委员会◎翻译

责任编辑：戴 硕 李 融

责任校对：李俊英

责任印制：丁淮宾

图书在版编目 (CIP) 数据

保险核心原则、标准、指引和评估方法 (Baoxian Hexin Yuanze、
Biaozhun、Zhiyin he Pinggu Fangfa) / 国际保险监督官协会发布；
中国保险监督管理委员会翻译. —北京：中国金融出版社，2012. 10
ISBN 978 - 7 - 5049 - 6568 - 4

I. ①保… II. ①国…②中… III. ①保险业—监管制度—世界
IV. ①F841. 3

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 208669 号

出版
发行

中国金融出版社

社址 北京市丰台区益泽路 2 号

市场开发部 (010)63266347, 63805472, 63439533 (传真)

网 上 书 店 <http://www.chinafph.com>

(010)63286832, 63365686 (传真)

读者服务部 (010)66070833, 62568380

邮编 100071

经销 新华书店

印刷 北京松源印刷有限公司

装订 平阳装订厂

尺寸 169 毫米 × 239 毫米

印张 24

字数 347 千

版次 2012 年 10 月第 1 版

印次 2012 年 10 月第 1 次印刷

定价 50.00 元

ISBN 978 - 7 - 5049 - 6568 - 4/F. 6128

如出现印装错误本社负责调换 联系电话 (010)63263947

新版《保险核心原则》体现了国际保险监管界对全球金融危机的最新反思成果，是国际保险监管发展的重要里程碑。中国保监会将借鉴国际规则，立足中国国情，加强保险监管制度建设，促进保险市场稳定健康发展。

項汝波

中国保险监督管理委员会主席

2012 年 7 月

确立新思路 提升保险监管国际化水平

2008 年国际金融危机的爆发引发了国际社会对金融体系运行各个环节的反思，冲击了金融监管的传统理念和方法，催生了国际金融监管改革的浪潮。按照 20 国集团提出的总体规划以及金融稳定理事会制定的改革进程，2009 年 6 月，国际保险监督官协会（IAIS）启动战略调整，以全球统一保险监管规则和金融稳定为中心，全面推进国际保险监管改革。在全面调整国际保险监管规则体系的基础上，2011 年 10 月，国际保险监督官协会颁布了新版《保险核心原则》，成为国际保险监管规则建设的里程碑。这标志着全球保险监管改革取得重大进展，确立了保险监管的新思路。

《国民经济和社会发展第十二个五年规划纲要》为我国经济发展确定了目标和方向，并明确提出参与国际金融准则修订、完善我国金融业稳健标准、维护国家金融稳定和安全的具体要求。认真研究借鉴包括保险核心原则在内的国际保险监管改革新成果，构建我国保险监管体系顶层设计，对于完善保险监管制度、提高保险监管国际化水平、促进保险业健康发展、维护金融稳定具有十分重要的现实意义。

一、国际保险监管规则的核心内容与最新发展

作为全球保险监管的根本准则，自国际保险监督官协会

1997 年首次发布保险监管核心原则以来，一直受到 IAIS 各成员的高度重视，在提升各成员监管水平、推动国际保险监管一致性及监管合作方面发挥了积极作用。随着保险业快速发展，特别是金融危机的爆发，原有的《保险核心原则》（2003 年版）已不能适应现实的需要。2003 年版《保险核心原则》建立在有限的监管共识之上，内容过于宽泛，可操作性不强，影响较为有限。新版《保险核心原则》极大地拓展了规则深度和广度，并对原国际保险监督官协会规则体系进行整合，形成了既有原则性指导意义，又有实践价值的系统性文件。

新版《保险核心原则》包括 26 条原则、标准和指引，提供了完整的保险监管框架。它的核心内容具体可分为 6 个方面：在监管机构方面，明确了监管目标、权利和职责，提出了监管机构需要具备的基本条件，提出了监管信息交换的有关规定；在被监管机构方面，明确了市场准入、高管资格的要求，制定了公司治理、风险管理和内部控制的规则，规定了股权和业务转让的条件；在持续监管方面，明确了监管审查与报告的方式，提出了监管预防和纠正的措施，制定了强制执行的办法，并制定了市场退出的条件；在审慎监管方面，制定了资产负债评估、保险投资、风险管理、资本充足性和再保险等监管措施，并强调了全集团监管和宏观审慎监测的重要作用；在市场行为方面，就保险中介、市场行为、信息披露、保险欺诈、反洗钱等作出了规定；在监管合作方面，提出了监管合作与协调，以及跨境危机管理的合作与协调的原则。

新版《保险核心原则》适应保险业发展的新形势和新要求，全面吸收了金融危机的反思成果，确立了宏观和微观审慎监管齐抓并举、相辅相成的监管理念，重点体现在以下四个

方面。

一是强化了宏观审慎监管的作用。新版《保险核心原则》专门制定了独立的“宏观审慎监测与保险监管”核心原则，明确保险监管机构拥有维护金融稳定的职责；要求监管机构应识别、监控并分析市场和金融发展及其他可能影响保险公司及保险市场的环境因素，关注引发金融体系乃至实体经济动荡的系统性风险；建立宏观审慎监测体系和开发宏观审慎监管工具以抵御系统性风险。新增了“危机管理的跨境合作与协调”核心原则，要求监管机构与其他相关监管机构和主管部门进行合作与协调，建立针对跨国保险集团的跨境危机管理和解决机制，解决“大而不能倒”的道德风险问题。

二是提出了全集团监管理念。新版《保险核心原则》从风险管理的角度，运用定性及定量方法以及监管合作与配合，要求对集团业务结构、业务混合以及业务发展进行全面的评估。具体体现为两点：（1）监管范围。监管机构所评估的机构将不仅限于集团内保险实体，而且考虑将集团内非经营性控股公司、非保险受监管金融服务实体、非保险不受监管金融服务实体以及其他机构也纳入整个监管体系。所评估的项目从集团的法律、组织、管理结构、到业务决策和交易，再到压力环境下的应急预案以及解决方案机制等，涵盖集团开展业务的全过程风险管理。（2）监管方式。针对集团可能出现的风险，采用定性和定量方法，分别从公司治理、内部控制、偿付能力、资产负债匹配和流动性等角度，从事前的风险预防及排查、事中的风险捕捉及评估以及事后的风险控制与处理的整个过程，设计了较为详细的机制，覆盖了各个环节。

三是确立了全资产负债表经济评估方法。新版《保险核心

原则》旨在发现于资产负债表项目的真正经济价值，衡量资产和负债两方的风险。在综合考虑资产、负债、风险降低或分散的相互作用，对风险进行全面分析的基础上，根据资产与负债两者的市场一致性价值之间的差额计算出偿付能力资本，并按照风险类别对资本要求开展结构化管理；明确了逆周期监管要求，提出监管介入需具有针对性，且在面对经济衰退的环境时也更加灵活，从而可以避免采用其他措施可能会带来的不利的宏观经济效果，这包括留出更长的一段时间以便让修正措施产生作用，或者让资本监管要求的校准留出一定余量，以反映抑制顺周期效果的措施。

四是强调了危机条件下对保险消费者的保护。如针对金融危机中可能出现的跨国保险公司倒闭的情况，新增了跨境监管协调的内容。明确规定了更加具体和详细的信息披露内容，有利于保险消费者更好地了解保险公司的动态变化。

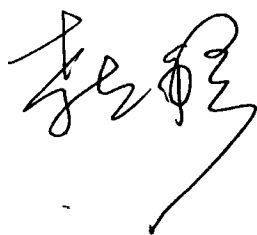
二、稳步推进新版《保险核心原则》的实施

首先，稳步实施新版《保险核心原则》，是中国保险监管体系建设的客观要求。经历了 30 多年的发展，中国保险业建立了以“偿付能力、公司治理和市场行为”为核心的保险监管体系，在现有体系的基础上，中国保监会将参照新版《保险核心原则》，启动保险监管的“顶层设计”，进一步完善既与国际规则实质接轨，又符合中国实际的现代化保险监管制度体系。

其次，稳步实施新版《保险核心原则》，是中国保险市场健康发展的现实需要。围绕“抓服务、严监管、防风险、促发展”，中国保监会密切关注形势变化，切实完善监管举措，主动应对各种挑战。新版《保险核心原则》宏观和微观审慎监管并举的监管

理念，维护保险市场稳定的各项举措，对我国保险监管具有重要的借鉴意义，有助于促进保险市场的健康发展。

最后，稳步实施新版《保险核心原则》，是中国保险业履行大国国际责任的具体体现。在20国集团的领导下，世界银行和国际货币基金组织开展“金融部门评估规划”，定期按照《保险核心原则》，评估各国监管制度。国际保险监督官协会通过同行审议和监管自评估，推动新版《保险核心原则》广泛实施。作为国际保险监督官协会核心决策机构——执行委员会委员，中国保监会对推动全球保险监管规则趋同的进程，肩负国际责任。稳步实施新版《保险核心原则》，提升保险监管国际化进程，有利于我国积极参与全球金融治理，在国际金融监管变革中不断完善监管机制。



中国保险监督管理委员会副主席
2012年7月

IAIS 序言

瑞士巴塞尔，2012 年 7 月

国际保险监督官协会（IAIS）非常感谢中国保监会编译出版 IAIS《保险核心原则》（ICP）。ICP 是 IAIS 规则制订的基础，本书的编译有助于中国更加深入地了解保险监管的国际标准。

IAIS

IAIS 成立于 1994 年，是全球保险监管规则的制定机构，制定并协助实施相关的监管规则，以实现有效的保险监管。IAIS 作为保险专业机构，长期为 20 国集团和其他国际规则制订机构提供专业建议，还为制定和实施相关监管规则提供了一个有效的论坛，使其成员和观察员能就保险监管和保险市场分享其经验和认识。

IAIS 的成员包括来自约 140 个国家的 190 多个司法管辖区的保险监管机构，观察员包括专业协会、保险和再保险公司、国际金融机构等 120 多个组织和个人代表。

IAIS 秘书处由秘书长河合美宏博士领导，全球各地保险监管专家构成。另外，IAIS 还非常荣幸地获得其监管机构成员包括中国保监会的借调人员的工作支持。

IAIS 使命

IAIS 旨在促进保险监管的有效性和全球一致性，以发展和维护公平、安全和稳定的保险市场，保护保单持有人的利益，维护全球金融稳定。

为实现以上目标，IAIS 所开展的工作可分为以下三类：

1. 规则制订。为实现有效保险监管，IAIS 制订相关保险监管规则

保险核心原则、标准、指引和评估方法

(原则、标准、指引)。IAIS 也就保险监管机构特别关心的领域发布说明文件(如专题文件)。

2. 规则实施。IAIS 积极促进监管规则的实施。通过与国际组织、区域组织和监管机构的密切合作, IAIS 提供研讨会和会议等多种形式的培训。另外, 与国际货币基金组织进行的金融部门评估规划(FSAP)一样, IAIS 还进行监管评估, 并对监管规则的遵守情况进行同行审议。

3. 金融稳定问题。IAIS 在金融稳定问题上发挥着核心作用, 包括确定全球系统重要性保险机构。IAIS 还协助其成员开发宏观审慎监管工具。

ICP

ICP 是 IAIS 工作的基础, 全球保险监管机构应认识、理解和执行 ICP。当前的 ICP 是 2011 年 10 月通过的, 反映了国际保险监管机构的最新思考。2011 年版 ICP 与 2003 年版 ICP 相比有显著的提高和变化, 吸取了最近金融危机的教训。保险监管的改进有必要与金融和保险领域的动态变化保持一致。

IAIS 通过委员会制度开展活动, 以实现与其成员所要求的方向相符的协会目标。执行委员会进行监督, 技术委员会负责开发 IAIS 监管规则。

许多工作组向技术委员会汇报, 其在各自所专注领域从事的工作最终成为 ICP 条款, 覆盖了保险监管的所有方面, 包括会计和审计、保险集团和跨部门问题、偿付能力和精算问题、公司治理和合规、市场行为, 以及再保险和其他风险转移形式。每个工作组直接负责起草各自领域的监管文件, 包括原则、标准和指引。

ICP 的起草不仅受益于其成员, 也受益于私营部门。在工作组制定 IAIS 监管文件的公开透明的过程中, 这些私营部门均积极参与。该工作成果提交至技术委员会, 并由执行委员会进一步完善。在这些材料通过委员会的批准后, 将提交 IAIS 年会大会讨论通过。

成员支持

作为一个会员制组织，IAIS 依靠成员的积极参与完成其规定的任务。中国保监会翻译 2011 年版 ICP 是一项非常重要的贡献，将有助于在中国拓展 IAIS 的基础性工作。这不仅有利于扩大 IAIS 工作的影响，更有助于推进全球保险监管的一致性，最终使保险市场更加稳健，更好地保护消费者权益。

IAIS 非常感谢中国保监会长期以来的大力支持。ICP 的翻译工作进一步体现了中国保监会对 IAIS 提升全球保险监管工作的大力支持。

我们期待着与中国保监会的进一步合作，希望所有成员均能有效地执行 ICP，加强保险监管，进一步促进监管机构间的国际合作。

IAIS 秘书处

IAIS Foreword

Basel, July 2012

The International Association of Insurance Supervisors (IAIS) warmly welcomes the China Insurance Regulatory Commission's (CIRC) translation of the IAIS Insurance Core Principles (ICP) into Mandarin. The ICPs are the foundation of the standard-setting work of the IAIS and this translation greatly assists the IAIS by facilitating a greater understanding of the international standards for insurance supervision across China.

The IAIS

Established in 1994, the IAIS is the globally-recognised standard setter for supervision of the insurance sector, developing and assisting in the implementation of supervisory and supporting material for effective insurance supervision. The IAIS is routinely called upon by the G20 leaders and other international standard setting bodies in recognition of this expertise. The IAIS also provides a successful forum for the development and implementation of such materials by providing its Members and Observers opportunities to share their experience and understanding of insurance supervision and insurance markets.

The IAIS membership includes insurance regulators and supervisors from over 190 jurisdictions in some 140 countries, and Observers including more than 120 organisations and individuals representing professional associations, insurance and reinsurance companies, international financial institutions, consultants and other professionals.

Led by Secretary General Dr. Yoshihiro Kawai, the IAIS staff consists of

保险核心原则、标准、指引和评估方法

experts in insurance supervision from around the globe. In addition, the IAIS is fortunate to count on generous support in the form of secondments from several Member supervisory authorities-including the China Insurance Regulatory Authority (CIRC).

The IAIS Mission

The IAIS' objectives are to promote effective and globally consistent regulation and supervision of the insurance industry in order to develop and maintain fair, safe and stable insurance markets for the benefit and protection of policyholders, and to contribute to global financial stability.

Activities taken by the IAIS in furtherance of its mission can generally be divided into three categories:

1. Standard setting. The IAIS develops supervisory material (principles, standards and guidance) for effective insurance supervision. The IAIS also prepares supporting papers (such as issues papers) that provide background on specific areas of interest to insurance supervisors.

2. Implementation. The IAIS actively promotes the implementation of its supervisory material. Working closely with international organisations, regional groups and supervisors, it supports training seminars and conferences. In addition, the IAIS conducts assessments and peer reviews of the observance of supervisory material, consistent with the Financial Sector Assessment Program (FSAP) conducted by the International Monetary Fund and the World Bank.

3. Financial Stability. The IAIS plays a central role in financial stability issues, including the identification of any global systemically important insurers (G-SIIs). The IAIS also assists its Members in developing enhanced macroprudential surveillance tools.

The Insurance Core Principles (ICPs)

The ICPs constitute the basis for the work of the IAIS, and it is critical that they be known, understood, and implemented by insurance supervisors

around the world. The current ICPs were adopted in October 2011 and reflect the latest thinking internationally among insurance supervisory experts. The 2011 ICPs contain significant enhancements and changes from the 2003 version. These changes take account of lessons learned from the recent financial crisis, and improvements in insurance supervision necessary to keep pace with the changing dynamics of the insurance sector and financial services generally.

The IAIS conducts its activities through a Committee System designed to achieve the objectives of the Association in accordance with the direction given by its Members. Overseen by an Executive Committee, the Technical Committee is responsible for the development of the IAIS supervisory material.

A number of Working Parties reporting to the Technical Committee develop the work that ultimately becomes the ICPs in their respective areas of concentration, covering all aspects of insurance supervision such as: accounting and auditing, insurance groups and cross-sectoral issues, solvency and actuarial issues, governance and compliance, market conduct, and reinsurance and other forms of risk transfer. Each of these groups is directly responsible for the drafting of the supervisory material—principles, standards and guidance—related to their assigned area.

The drafting of the ICPs benefits from input not only from the Members but also from the private sector, which actively participates in the open and transparent IAIS process for the development of supervisory material at the Working Party level. This work product is presented to the Technical Committee and then the Executive Committee for further refinement. Once the Members on these committees have approved the material, it is presented to the full membership for adoption at the Annual General Meeting.

Membership Support

As a membership organisation, the IAIS depends on the active participation of its Members in pursuing its stated mission. The support of the CIRC in

保险核心原则、标准、指引和评估方法

translating the 2011 ICPs is a critical in-kind contribution that will facilitate the dissemination of the IAIS foundational work across China. This will not only lead to a greater awareness of the IAIS work but, more importantly, will help foster greater consistency among insurance supervisors across the globe, ultimately leading to more sound insurance markets and a higher level of consumer protection.

The IAIS is extremely grateful for the continued strong support from CIRC. This translation of the ICPs is further evidence of CIRC's support for the IAIS' critical mission to improve the supervision of insurance world-wide and to achieve its mission.

We look forward to continuing to work closely with CIRC and all our Members to effectively implement the ICPs, enhance the supervision of insurance and foster greater international cooperation and coordination among supervisors.

IAIS Secretariat

目 录

一、引言	1
二、评估方法	8
保险核心原则 1 监管机构的目标、权力和责任	14
保险核心原则 2 监管机构	16
保险核心原则 3 信息交流和保密要求	21
保险核心原则 4 执照审批	26
保险核心原则 5 人员适任性	32
保险核心原则 6 股权变更和业务转让	38
保险核心原则 7 公司治理	41
保险核心原则 8 风险管理和内部控制	61
保险核心原则 9 监管审查和报告	80
保险核心原则 10 预防和纠正措施	89
保险核心原则 11 执行	91
保险核心原则 12 破产清算和市场退出	93
保险核心原则 13 再保险和其他风险转移形式	95
保险核心原则 14 估值	108
保险核心原则 15 投资	126
保险核心原则 16 以偿付能力为目的的企业风险管理	140
保险核心原则 17 资本充足性	171
保险核心原则 18 中介	235

保险核心原则、标准、指引和评估方法

保险核心原则 19	业务行为	253
保险核心原则 20	公开披露	272
保险核心原则 21	反保险欺诈	293
保险核心原则 22	反洗钱及反恐融资	299
保险核心原则 23	全集团监管	308
保险核心原则 24	宏观审慎监测与保险监管	324
保险核心原则 25	监管合作与协调	328
保险核心原则 26	危机管理中的跨境合作与协调	360
后记		363